



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

Week of September 4 - 10, 2011
12th Sunday after Pentecost ❖ Tone 3

SCRIPTURE READINGS

1 Cor. 15:1-11

BRETHREN: I declare to you the gospel which I preached to you, which also you received and in which you stand, by which also you are saved, if you hold fast that word which I preached to you-unless you believed in vain. For I delivered to you first of all that which I also received: that Christ died for our sins according to the Scriptures, and that He was buried, and that He rose again the third day according to the Scriptures, and that He was seen by Cephas, then by the twelve. After that He was seen by over five hundred brethren at once, of whom the greater part remain to the present, but some have fallen asleep. After that He was seen by James, then by all the apostles. Then last of all He was seen by me also, as by one born out of due time. For I am the least of the apostles, who am not worthy to be called an apostle, because I persecuted the church of God. But by the grace of God I am what I am, and His grace toward me was not in vain; but I labored more abundantly than they all, yet not I, but the grace of God which was with me. Therefore, whether it was I or they, so we preach and so you believed.

Matthew 19:16-26

AT THAT TIME: a young man came and said to Him, "Good Teacher, what good thing shall I do that I may have eternal life?"

So He said to him, "Why do you call Me good? No one is good but One, that is, God. But if you want to enter into life, keep the commandments." He said to Him, "Which ones?" Jesus said, "'You shall not murder,' 'You shall not commit adultery,' 'You shall not steal,' 'You shall not bear false witness,' 'Honor your father and your mother,' and, 'You shall love your neighbor as yourself.'" The young man said to Him, "All these things I have kept from my youth. What do I still lack?" Jesus said to him, "If you want to be perfect, go, sell what you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow Me." But when the young man heard that saying, he went away sorrowful, for he had great possessions. Then Jesus said to His disciples, "Assuredly, I say to you that it is hard for a rich man to enter the kingdom of heaven. And again I say to you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God. When His disciples heard it, they were greatly astonished, saying, "Who then can be saved?" But Jesus looked at them and said to them, "With men this is impossible, but with God all things are possible."



DAILY READINGS:

- Sept 5th
2 Cor. 8:7-15
Mark 3:6-12
- Sept 6th
2 Cor. 8:16-9:5
Mark 3:13-19
- Sept 7th
2 Cor. 9:12-10:7
Mark 3:20-27
- Sept 8th
2 Cor. 10:7-18
Mark 3:28-35
- Sept 9th
2 Cor. 11:5-21
Mark 4:1-9
- Sept 10th
1 Cor. 2:6-9
Matt. 22:15-22

Weekly Calendar

Sunday, September 4th
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour - Study Group

Wednesday, September 7th
Great Vespers @ St. Mary's
Ukrainian Church **5:00 p.m.**

Thursday, September 8th
НАВТФУТТЯ OF THE THEOTOKOS
Festal Divine Liturgy @
St. Mary's Ukrainian 9:00 a.m.
Met. Kallistos Ware Lecture @
SVS 7:30 p.m.

Saturday, September 10th
Vespers 5:00 p.m. - Confession

PARISH STEWARDSHIP

Sunday September 4th	Sunday September 11th
Greeter: R. Delaney	Greeter: R. Delaney
Cleaning: C. Dresko	Cleaning: C. Dresko
Coffee: Koles / Wagner	Coffee: Kokus

Parish Figures

Collection: \$ 231
YTD:\$ 83,936 [83.7%]
YTD Goal:\$100,371.25
(35 wk) [\$ 2867.75/wk]

A NOTE FROM THE
PARISH COUNCIL:

PLEASE mail your contributions if you are not coming to church during the renovation - **WE NEED THE MONEY TO OPERATE!**
THANK YOU!

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane
Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

V. Rev. Steven Voytovich, Attached
(203) 605-5894
voytsc@earthlink.com

Michael Wanik, Council Warden
(860) 224-1177
mwwanik@gmail.com

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

ANNOUNCEMENTS

♦The August monthly charity collection is for the **International Orthodox Christian Charities**. Due to the cancellation of services last Sunday, if you had not give you may do so TODAY! Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

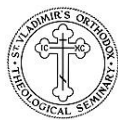


♦**Study Group:** TODAY after coffee hour everyone is invited to join in the discussion. Got a question ... don't be afraid to ask!

♦**Parish Feast Day:** Let us join together with the faithful of St. Mary's Ukrainian Church, New Britain on the feast of The Nativity of the Theotokos. Great Vespers, Wednesday, Sept. 7th, 5:00 p.m. & Divine Liturgy, Thursday, Sept. 8th, 9:00 a.m.

♦**Keynote Address:** Anyone wishing to travel to St. Vladimir's Seminary on Thursday, Sept. 8th to hear by Metropolitan Kallistos Ware at 7:30 p.m. may ride with Fr. David [3 open spots] or follow (in caravan). He will leave HTOC at 5:20 p.m.

♦**Cleaners & Greeters:** The list for cleaners for September through Novem-



"For the sick and suffering"

Vladimir Jim' Dounouk	Vera Luzetti
Nicholas Zamayduk	Megan Bartos
Barbara Raymond	Paul Sachok

Archpriest Steven Belonick (recovery from surgery - St. Vladimir's Seminary)
Archpriest Michael Mihalick (MS - All Saints, Johnstown, PA)
Archpriest William DuBovik (All Saints, Hartford)
Deacon John Zarras (cancer - Christ the Savior, Southbury)
child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew of Ann Myszka)
Michael Myszka (recovering from surgery - Brother of Mark Myszka)
Vincent MacKenzie (cancer - Friend of Rosemary Delaney)
Michael Foligno (congestive heart failure - Friend of Rosemary Delaney)
Robin Prince (Cousin of John Delaney)
Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)
Nicholas Borick (Friend of Margaret Wagner)
Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)
Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)
child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)
Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)
Laura Iles (Friend of Diane Polzun)
Krista Nordmark (cancer - Friend of Laura Burrill)
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)
Cesar Cabrera (Father-in-law of Nadine Cabrera)

Lorraine Lynch (Mother-in-law of Peter Anop)
child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisz)
Marcia Marsted (Friend of the Bradanini's)
Raymond Bargielski (cancer - Friend of Nelson & Arlene Potter)
David Hull (cancer - Physician of Arlene Potter)
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)
JoAnn Hensley (stroke - Friend of Jennie Everson)
Dorothy Ludko (Friend of Barbara Raymond)
Roy Fongemie (cancer - Friend of Barbara Raymond)
Patricia Heinze (cancer - Friend of Barbara Raymond)
Avril LaCouer (cancer - Friend of Marie Shimchick)
Bruce McCallum (Parkinson's - Father of Rebecca McCallum)
Ann Belonick (Grandmother of Daniel Belonick)
James Bell (lymphoma - Friend of Dan Telychka)
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)
John Dorsey (Husband of Lydia Dorsey) in need of our prayers:
Lydia Dorsey
David Woolwine (US Army /Deploying to Afghanistan - Friend of the Bichun's)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly Departed: Archbishop DMITRI of Dallas [Aug 28]
Ann Kiernan [July 28] (Cousin of Rosemary Delaney)
CPO John Faas [Aug 6] (Navy SEAL - HTC, St. Paul, MN)
Anne Cherpak [Aug 13]



ber is posted on the bulletin board. **PLEASE** sign up today to help keep the downstairs clean during our renovation! Also, the Greeters list for the last half of the year is posted!



♦The September monthly charity collection is for **St. Vladimir's Seminary Orthodox Education Day**. OE Day is Saturday, October 1st. Collection will be taken on the last Sunday of this month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

♦**Men's Club Lotto -**
11 George Ludko
Support the Men's Club Church Improvement Fund!!

There are open numbers!!! All proceeds go to the church for repairs!

♦**Future Dates:**
Sunday, Sept. 11th - Choir Picnic
Tuesday, Sept. 13th 6:00 p.m. - EXALTATION OF THE HOLY CROSS - Festal Vesperal Liturgy followed by "Lenten" Pot Luck supper.
Monday, Sept. 26th - Parish Council meeting 7:00 p.m.
Saturday, October 1st - Orthodox Education Day at St. Vladimir's Seminary.
Saturday, October 8th - 100th Anniversary of Ss. Peter & Paul Meriden. Great Vespers at 4:00 p.m.



100 PLUS CLUB
Collected: \$ 8065
thank You!!